LIST OF SOURCES


HOLOCAUST AND RESISTANCE. Pamphlet obtained from Israeli Embassy, Pretoria.


NUREMBERG TRIALS. 1947. Trial of the Major War Criminals before the International Military Tribunal. 42 Volumes. Nuremburg, Germany.


WEISS, G. 1984. ... And so he survived. Johannesburg: Galayo.


GLOSSARY

ARYAN - A term frequently misused in connection with World War II when implying that only the German race was Aryan or the so-called Master Race. The word actually refers to any white non-Jewish person.

ELDERS - This is a term used as a title or rank within the Jewish form of self-government that existed within the concentration camps and, to a lesser extent, the ghettos. In the concentration camps there was the Camp Elder, as head of the self-government, and several Block Elders, each of them in charge of certain blocks or living quarters in the camp. In the ghettos the head of the self-government was sometimes referred to as the Camp Elder. The title more frequently used for this position in the ghetto was Chairman of the Judenrat (governing body).

GENERAL-GOVERNMENT - When Germany successfully invaded Poland in 1939, Polish territory was divided into two sections. The Eastern half was annexed by the U.S.S.R. and the other half belonged to Germany, who divided its area into two parts, one being governed by Germany itself, while the other was granted a form of self-government under direct control of Germany. This area of General-Government included the Warsaw, Lublin, Radom, Czestochowa and Cracow ghettos, and concentration camps like Treblinka, Sobibor, Majdanek and Belzec. A map showing the location of this area appears on the next page.

JUDENRAT - The Judenrat was the self-government that was allowed by the German authorities in the ghettos. They were responsible for the making of laws and had a say in the everyday life in the ghettos. The president of this body was usually called the Chairman of the Judenrat.

KAPO - This is another of the ranks or titles given to members of the self-government in the concentration camps. Inmates with this rank were responsible for the organisation of working
parties. They very often exceeded the camp guards in cruelty.

Figure 10: Map of Europe showing the General-Government area (Garlinski 1975:15)
OPERATION REINHARD CAMPS - These three concentration camps were the so-called "pets" of Heinrich Himmler, head of the SS. The camps were named after Himmler's deputy Reinhard Heydrich. They were Treblinka, Sobibor and Belzec. All three were situated in the General-Government area of Poland.

PENAL CAMP - The penal camps during World War II were often much worse than concentration camps as the inmates were treated like slaves. Out of many of these camps came penal companies who had to fight for Germany under the worst conditions possible.

POW - An abbreviation of Prisoner of War. Prisoners of war, especially those of the Western countries, like France, England and the USA, were generally treated well in the camps.

SONDERKOMMANDO - Some inmates belonged to this organisation in the concentration camps. These Kommandos were given all the dirty work in the camp, like the transporting of the dead, for which they enjoyed special favours, like extra food rations. They also preyed on food and other valuables taken from their dead inmates, and so managed to survive longer.

SS - German abbreviation of Schutzstaffel, which was an organisation originally used as bodyguards for Hitler. Later one of the sub-divisions of the SS was used as guards in the concentration camps.

TAMMUZ - One of the months of the Hebrew calendar.

YEISHIVA - This is the same as a Talmudic Academy, which is a Jewish institution for higher religious studies.
APPENDIX A

MUSICIANS IN THE CONCENTRATION CAMPS AND GHETTOS

These are the musicians who were actively involved in musical activities in the concentration camps and ghettos. Where "others" are mentioned, it signifies that they took part in an unspecified capacity, or if they had already been mentioned previously, that they took part in some other unknown way. Where only one name is given it can be assumed to be their last name, or surname, with the exception of the names at Birkenau, which are generally first names.

**Auschwitz I concentration camp:**
- **Flute:** Nora Micheels
- **Trumpet:** Lex van Weren
- **Vocalist:** Emilio Jani
- **Conductor:** Adam Kopecinski
- **Others:** Herman Rosner, Leon Rosner

**Auschwitz II (Birkenau) concentration camp:**
- **Accordion:** Lili
- **Cello:** Marta
- **Cymbals:** Danka
- **Double Bass:** Yvette
- **Flute:** Frau Kröner
- **Guitar:** Lotte
- **Mandolin:** Anny
- **Percussion:** Helga
- **Piano:** Fania Pénelon, Anny, Alla, Sonia
- **Reedpipes:** Karla
- **Violin:** Alma Rosé, Pani Irena, Wisha Irena, Ewe Benedek, Irene, Jenny, Halina, Ibi, Elsa, Julie, Rachel, Hilde, Florette, Zocha
- **Vocalists:** Fania Pénelon, Clara, Ewa, Lily, Betty, Liza
- **Arranging:** Fania Pénelon
- **Conductors:** Pani Tchaikowska, Alma Rosé, Sonia
- **Others:** Pani Founia, Ewa, Flora, Hilde, Marisha, Marila, Renate,
Irene, Lili, Koja, Wish, Zocha, Rachela, Musha, Margot, Sylvia, Lotto, Ruth

**Belzec concentration camp:**  
*Composer*: Mordechai Gebirtig

**Bialystok ghetto:**  
*Vocalist*: Liza

**Börgermoor concentration camp:**  
*Composer*: Rudi Goguel

**Buchenwald concentration camp:**  
*Violin*: Maurice Hewitt, Jaroslav Pekelsky  
*Conductor*: Vlastimil Louda

**Cracow ghetto:**  
*Composer*: Mordechai Gebirtig, Julius Hofman  
*Others*: Herman Rosner, Leon Rosner

**Flossenburg concentration camp:**  
*Piano*: Josef Kyselka  
*Violin*: Zdeňek Kolársky

**Fürstengrubbe concentration camp:**  
*Piano*: Gideon Klein

**Kovno ghetto:**  
*Piano*: David Helerman  
*Violin*: S Hofmekler, Stupel  
*Vocalist*: Frau Ratchka, Zaks  
*Composer*: Geist  
*Conductor*: S Hofmekler

**Lipa concentration camp:**  
*Violin*: Karel Fröhlich  
*Vocalist*: Karel Berman
Lodz ghetto:
- Guitar/Zither: Karol Rosencwajg
- Piano: Teodor Ryder, Leopold Birkenfeld
- Viola: E Wachtel
- Violin: Bronislawa Rotsztat, Kantor, Dawid Bajgelman, Karel Rosencwajg
- Vocalists: Nikodem Sztajman, Minia Ber, Dov Beygelson, Rudolf Bandler, Frau Ala Diamant, Yankele Herschkowitz, Dasao, Yaakov Rotenberg, Itka Slodowsky, Miriam Haren
- Composers: Jerzy Jurandot, Isaiah Spiegel, Emanuel Hirschberg, Dawid Bajgelman, Yankele Herschkowitz, Shimeon Janowski, Herman Yablokoff, Miriam Haren
- Conductors: Teodor Ryder, Dawid Bajgelman
- Other: Mr Steinman

Lvov ghetto:
- Cello: Leon Eber, Leon Zak, Schatz, Jozef Herman, Edward Steinberg, Hildebrand, Breyer, Aron Dobszyc, Priwes
- Piano: Leopold Műner, Mark Bauer, Artur Hermelin, Pollak
- Vocalists: Feller, Fiszer, Szrange, Buxbaum
- Composers: Leonid Striks, Maks Striks, Jozef Frenkel, Willem Kristal, Skolka
- Conductors: Alfred Stadler, Marceli Horowitz, Jakob Műnd

Janowska labour camp:
- Composers: Schatz, Schlechter
- Conductors: Leonid Striks, Jozef Műnd
- Others: Jezef Műnd, Jozef Herman, Eduard Steinberger, Schatz

Mechelen concentration camp:
- Cello: L Micheels
- Flute: Nora Micheels

Plaszow concentration camp:
- Vocalists: Tosia Lieberman
- Others: Herman Rosner, Leon Rosner
Radom ghetto:
Vocalist: Bina Landau

Ravensbrück concentration camp:
Composer: Germaine Tillion

Sachsenhausen concentration camp:
Vocalist: Alex Kulisiewicz
Composers: Alex Kulisiewicz, Rosebury d'Arguto (Martin Rosenberg)
Conductor: Rosebury d’Arguto

Sobibor concentration camp:
Mandolin: Shabayev (known as Kalimali)
Composer: Dunayevskiy

Terezin ghetto:
Accordion: Kurt Maier, Wolfi Lederer
Bass (most probably tuba): Fasal
Cello: Dauber, Lucian Horwitz, Dr Erich Klapp, Paul Kohn, Friedrich Mark, Swab
Clarinet: Langer, Fritz Weiss
Double Bass: Pavel Libensky
Flute: Viktor Kohn
Guitar: Goldschmidt
Harmonium: Wolfgang Lederer
Harpsichord: Renée Gartner-Geiringer, Hans Krása, Rafael Schächter
Percussion: Dr Kurt Bauer
Piano: Juliette Arányi, Frau Bach-Fischer, Karel Berman, Dr Brammer, Dr Paul Eppstein, Renée Gartner-Geiringer, Helena Herrmannová, Prof Bernard Kaff, Franz Eugen Klein, Gideon Klein, Otto König, Dr Ilona Král, Hans Krása, Leval, Kurt Maier, Beatrice Pimentel, Tella Polák, Karel Reiner, Truda Reisová-Solarová, Martin Roman, Rafael Schächter, Elsa Schiller, Vlasta Schönova, Edith Steiner-Kraus, Carlo S Taube, Prof Ferencz Weiss
Saxophone: Langer, Fritz Weiss
Trombone: Mautner
Trumpet: Vogel
Viola: Karel Ancerl, Karel Fröhlich, Viktor Kohn, Parkus, Snyders, Romuald Süßmann
Violin: Block, Fritz Brünner, Freudenthal, Karel Fröhlich, Paul Herz, Pavel Kling, Adolf Kraus, Egon Ledec, Prof Herman Leydensdorff, Tomáš Mandl, Otto Sattler, Adolf Schächter, Schneider, Julius Stwertka, Heini Taussig, Otto Zucker
Other instrumentalists: Fritz Weiss, Hans Selig, Pavel Kohn, Fredy Mautner, Tedy Berger, Franta Goldschmidt
Conductors: Heinz Alt, Karel Berman, Robert Brock, Peter Deutsch, Karl Fischer, Pavel Haas, Franz Eugen Klein, Wolfgang Lederer, Leo Pappenheim, Karel Schächter, Rafael Schächter
Music critics: Dr Kurt Singer, Viktor Ullmann

Vilna ghetto:
Vocalist: Lyube Levitska
Composers: I Rosenthal, Alek Volkovinsky, Abraham Slep, Bina Landau
Conductors: Avrom Slyep, A Slieff, David Marshkin
Music teacher: Gershtein
Warsaw ghetto:
Clarinet: Sztromberg
Piano: Pearl Richter Feldschuh
Violin: Ludwik Holcman, Marion Neuteich, Bernard Lewinson
Vocalists: Marysia Ajzensztadt, Savenka Margo, Dutlinger, Menachem Kipnis, Clare Cukier, Sholem Cukier, Helena Ostrowska, Vera Grun, Pola Braun
Composers: Wladyslaw Szlengel, H Broyda, David Ajzensztadt
Conductors: Szymon Pullman (Pulver), Israel Fajwiszys, J Zaks, David Ajzensztadt, Jacob Gladstein, Joseph Gladstein, Anna Osser, A Kaminski-Gurdas, Zygmunt Szklar, Adam Furmanski, Sztromberg

Wülzberg concentration camp:
Composer: Ervin Schullhof
APPENDIX B

WORKS COMPOSED IN THE CONCENTRATION CAMPS AND GHETTOS

This list comprises works known to be composed in the concentration camps and ghettos. Many more works were probably composed, but only these were referred to in sources on the subject.

Börgermoor concentration camp:
Rudi Goguel: Song: Börgermoorlied

Cracow ghetto:
Mordechai Gebirtig: Songs: Es Brent, Minutn fun Bitokhn

Janowska labour camp:
Schutz: Song: Tango of Death

Lodz ghetto:
Dawid Bajgelman: Songs: Tsigaynerlid, Makh Tsu di Eygelekh, Nisht keyn Rozhinkes mit Mandlen, Wiegenlied, A yidish lidl
Revue: Shoe Ressort
Others: Chor der Derwische, Concerto fantasies, Variations on popular Jewish themes
Jankele Herszkowicz: Songs: Es geht a yeke mit a teke, Rumkowski, Chaim, Lebn zor prezes Khaim, Geto, getunya, S'iz kaydankes kaytn, Ikh fur kayn palestine, Vus zol men tien yidn?, A pensjonat
Jerzy Jurandat: Musical comedy: Libe zukt a dire
Isaiah Spiegel: Several Lullabies

Terezin ghetto:
Karel Berman: Voice and Piano: Poupata, Three Songs
Solo Piano: Terezin
Frantisek Domazlicky: Choir: May Song
Chamber group: Song without words
Pavel Haas: Choir: Al S'fod
   Voice and Piano: Four Songs to the text of Chinese Poetry
   String orchestra: Study
Gideon Klein: Chamber group: Trio, Fantasia and Fugue
   Solo Piano: Sonata
   Choir: Old Folk Poetry
   Vocal Group: Madrigal (2)
Viktor Kohn: Chamber group: Praeludium
Hans Krása: Opera: Brundibár
   Chamber group: Passacaglia and Fugue, Dance, Theme with Variations
   Voice and chamber group: Three Songs
Egon Ledec: Chamber group: Gavotte
Zikmund Schul: Voice and chamber group: Schicksal
   Chamber group: Duo, Two Chassidic Dances
   Choir and Vocal Solo: Finale from Cantata Judaica
Carlo Taube: Voice and Piano: Ein Jüdisches Kind
Viktor Ullmann: Piano Solo: Sonatas no.'s 5, 6 and 7
   Chamber group: Third String Quartet
   Opera: Der Kaiser von Atlantis
   Voice and Piano: Three Songs, Der Mensch und sein Tag,
   Two Chinese Songs, Hölderlin Lieder, Brezulinka,
   Wendla im Garten, Abendphantasie, Immer in Mitten,
   Chansons des Enfants Françaises
   Voice and chamber group: Herbst
   Men's choir: Three Songs
   Women's choir: Three Songs, Two Songs
   Children's choir: Three Songs
   Mixed choir: Two Songs
Ilse Weber: Voice and Piano: Seven Songs

Treblinka concentration camp:
Artur Gold: Camp Song: Treblinka Anthem

Vilna ghetto:
Bina Landau: Song: Zog Nit Keyn Mol
L. Rosenthal: *Song: One, Two, Three*
Alex Volkovinski: *Song: Stile, Stile*

**Warsaw ghetto:**
Songs by Szlengel, Broyda and David Ajzensztadt